

NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs

RESURSI ZA NJUJORČANE IMIGRANTE

**GRAD NJUJORK JE TU DA POMOGNE SVIM NJUJORČANIMA,
BEZ OBZIRA NA IMIGRACIJSKI STATUS.**



Pravna pomoć za imigrante

Za besplatnu i sigurnu pravnu pomoć za imigrante, pozovite **800-354-0365**, PON-PET, 9-18 h.



LK Grada Njujorka

Prijavite se za IDNYC karticu, besplatnu općinsku ID karticu za sve stanovnike Njujorka starije od 10 godina. Obnovite je putem interneta ili zakažite termin, **pozovite 311** ili posjetite nyc.gov/idnyc



Kursevi engleskog

Pohađajte **besplatne kurseve eng.jez.** bilo kada i bilo gdje. Posjetite wespeaknyc.cityofnewyork.us za više informacija.



Zdravstvena zaštita

NYC Health + Hospitals (H+H) pruža hitnu pomoć, osnovnu zdravstvenu zaštitu, preglede, vakcinaciju i drugo. **Pozovite 1-844-NYC-4NYC (1-844-692-4692) da dobijete upute do najbližeg centra.** Za programe zdravstvenog osiguranja, uključujući program **NYC Care** pozovite **646-NYC-CARE (646-692-2273)** ili posjetite nyccare.nyc



Mentalno zdravlje

Za povjerljivu podršku i usluge zaštite mentalnog zdravlja, te resursa za liječenje ovisnosti, pozovite **888-692-9355 ili 988**, ili pošaljite poruku **WELL na 65173**. Njujorčani mogu posjetiti nyc.gov/mentalhealthaccess za resurse na više jezika o uslugama mentalnog zdravlja u gradu Njujorku ili koristiti online imenik grada na nyc.gov/mentalhealthservices da pronađu usluge mentalnog zdravlja.



Hitni slučajevi

U hitnim slučajevima pozovite 911. Hitan slučaj je svaka situacija koja zahtijeva hitnu pomoć policije, vatrogasne službe ili hitne pomoći. **Prema važećim zakonima, Policijska uprava grada Njujorka (New York City Police Department) ne smije pitati za imigracijski status žrtve zločina, svjedoke ili druge osobe koje traže pomoć.**



Javno obrazovanje

Sva djeca u gradu Njujorku uzrasta 4-21 godine mogu pohađati javnu školu. Za upis, posjetite schools.nyc.gov/fwc ili **pozovite 311**.



Opći gradski resursi i informacije

Trebate pristup gradskim resursima ili želite prijaviti problem? Pozovite **311** ili posjetite portal.311.nyc.gov



Telefonska linija za pitanja imigranata

Pozovite našu dežurnu liniju na 212-788-7654 PON-PET, 9-17 h, ili pošaljite e-mail na askmoia@cityhall.nyc.gov

NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs

RESURSI ZA NJUJORČANE IMIGRANTE

**BEZ OBZIRA NA VAŠ IMIGRACIJSKI STATUS,
VI IMATE SVOJA PRAVA.**

Izbjegnite imigracijsku prevaru

Ako trebate pravni savjet o imigraciji, razgovarajte samo s ovlaštenim advokatom ili predstavnikom Ministarstva pravde (Department of Justice, DOJ). Lista ovlaštenih i priznatih pružatelja usluga je na **nyc.gov/immigrationfraud**

Prava pri susretu s imigracijskom službenicima

Grad Njujork ne sprovodi imigracijske kontrole. Ako vam priđu službenici federalne imigracijske službe, vi imate svoja prava. Posjetite **nyc.gov/knowyourrights** ili pozovite našu besplatnu telefonsku liniju za pravnu pomoć u imigraciji na **800-354-0365**

Prava radnika

Imate pravo na plaćeno bolovanje, minimalnu platu, naknadu za prekovremeni rad i drugo prema zakonima grada Njujorka. Posjetite **nyc.gov/workers** za resurse ili pozovite **212-436-0380**

Prijavljivanje diskriminacije

Uznemiravanje i diskriminacija su nezakoniti prema Zakonu o ljudskim pravima u gradu Njujorku. Za prijavu diskriminacije, pozovite **212-416-0197** ili posjetite **nyc.gov/reportdiscrimination**

Zaštita od nasilja u porodici

Grad Njujork je tu da pomogne ako proživljavate zlostavljanje. Možete posjetiti **nyc.gov/nychope** ili pozvati gradsku dežurnu liniju zbog nasilja u porodici na **800-621-HOPE**

Prava stanara

Trebate pomoć oko problema s iseljenjem ili vašim stanodavcem? Posjetite **nyc.gov/tenantprotection** ili pozovite **311** i recite “**tenant helpline**” (prava stanara) za besplatnu pravnu pomoć

Pravo na smještaj

Imate pravo da zatražite smještaj ako ste u situaciji beskućništva. Pristupite uslugama smještaja posjetom određenom prijemnom centru Odjeljenja za pitanja beskućnika (Department of Homeless Services, DHS). Saznajte više pozivom na **311**

Zaštita potrošača

Imate problem s nekom firmom ili trgovinom? Kao potrošač, vi imate svoja prava. Podnesite žalbu tako što ćete posjetiti **nyc.gov/consumers** ili pozvati **311**